

## CUPRINS

### **Perspective teoretice**

Seydem Yesilada, Melissa M. Luke – *Deconstruction of Narrative Therapy*

### **Cercetări empirice**

Laura K. Thompson, Melissa M. Luke – *Examining self-determination theory in the clinical supervisory context*

Elena Amalia Stanciu, Dennis D. Gilbride, Andreea Szilagyi, Melissa M. Luke – *Evaluation of the Global Career Development Facilitator (GCDF) Program in Romania*

Elena Amalia Stanciu, Dennis D. Gilbride, Andreea Szilagyi, Melissa M. Luke – *Evaluarea programului Global Career Development Facilitator (GCDF) în România*

### **Bune practici**

Nicoleta Lițoiu, Dalia Albu - *Supervizarea în grup ("peer-supervision") – resursă pentru dezvoltarea profesională în profesiile de sprijin*

### **Tendențe**

Ioana Raluca Panc – *Recenzie - Spencer G. Niles & JoAnn Harris-Bowlsbey (2015) INTERVENȚII ÎN DEZVOLTAREA CARIEREI ÎN SECOLUL 21*, Ediția a 4-a, Cluj Napoca: Editura ASCR.

### **Ghid pentru autori**

## SUMMARY

### **Theory**

Seydem Yesilada, Melissa M. Luke – *Deconstruction of Narrative Therapy*

### **Research**

Laura K. Thompson, Melissa M. Luke – *Examining self-determination theory in the clinical supervisory context*

Elena Amalia Stanciu, Dennis D. Gilbride, Andreea Szilagyi, Melissa M. Luke – *Evaluation of the Global Career Development Facilitator (GCDF) Program in Romania*

Elena Amalia Stanciu, Dennis D. Gilbride, Andreea Szilagyi, Melissa M. Luke – *Evaluarea programului Global Career Development Facilitator (GCDF) în România*

### **Best practices**

Nicoleta Lițoiu, Dalia Albu - *Supervizarea în grup ("peer-supervision") – resursă pentru dezvoltarea profesională în profesiile de sprijin*

### **Trends**

Ioana Raluca Panc – *Recenzie - Spencer G. Niles & JoAnn Harris-Bowlsbey (2015) INTERVENȚII ÎN DEZVOLTAREA CARIEREI ÎN SECOLUL 21*, Ediția a 4-a, Cluj Napoca: Editura ASCR.

### **Guidelines for authors**

## Deconstruction of Narrative Theory

Seydem Yesilada  
Syracuse University

Melissa Luke  
Syracuse University

**Abstract.** *This conceptual manuscript deconstructs narrative theory (NT) by examining the historical influences on the theory's two developers and exploring their biographies. Next, the terms and constructs of the theory are defined and compared and contracted with positivist and constructivist approaches. Then, different lenses of theory creation and construction across scholarly discussions are applied. Bloom's taxonomy is used to deconstruct narrative ideas, concepts, and the features of narrative therapy. Lastly, the implications for the use of narrative theory in both school and career counselling contexts are explored.*

**Keywords:** Narrative counseling theory, Michael White, David Epston, constructivist

## Examining self-determination theory in the clinical supervisory context

Laura K. Thompson  
Regis University

Melissa M. Luke  
Syracuse University

**Abstract.** *This cross-sectional investigation used hierarchical regression to examine the relationship between supervisees' perceptions of their autonomy, relatedness, and competence in supervision and their self-reported intrinsic motivation for supervision. Self-determination theory (SDT, Ryan & Deci, 2002) purports a direct, positive relationship between the levels of autonomy, relatedness, and competence and a person's intrinsic motivation for the activity. Three hundred sixty students in counseling participated in this study. Results partially supported SDT, indicating that supervisee perceived relatedness and autonomy were significantly associated with greater intrinsic motivation for supervision; however, perceived competence was not. Implications for counselor educators and supervisors are discussed.*

**Keywords:** Supervision, Self-determination theory, Motivation

**Evaluation of the  
Global Career Development Facilitator (GCDF) Program in Romania**

Elena Amalia Stanciu  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University  
European Board for Certified Counselors

Dennis D. Gilbride,  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University  
Department of Counseling and Psychological Services at Georgia State University

Andreea Szilagyi,  
Department of Education, Petroleum-Gas University of Ploiesti  
European Board for Certified Counselors)

Melissa M. Luke,  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University

**Acknowledgements:** I would like to thank Dr. James Sampson for his Encouragement to submit this article for publication.

**Abstract.** *This cross-sectional quantitative study evaluated the Global Career Development Facilitator (GCDF) program in Romania, by using the Kirkpatrick's program evaluation model. A number of 91 GCDF career consultants from Romania participated in this study. The learning level of Kirkpatrick's model was measured through self-reported preparedness. The behavior level was assessed through self-reported frequency and importance of the GCDF tasks performed in participants' work places. The results suggested a positive evaluation of the GCDF Romania training program, on the learning and behavior level of the Kirkpatrick's model, based upon participants self-report. Key competencies, limitations of the current study and its implications for practice are discussed.*

**Keywords:** career development, program evaluation, GCDF

**Evaluarea programului  
Consultant în carieră (GCDF) în România**

Elena Amalia Stanciu  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University  
European Board for Certified Counselors

Dennis D. Gilbride,  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University  
Department of Counseling and Psychological Services at Georgia State University

Andreea Szilagy, i,  
Department of Education, Petroleum-Gas University of Ploiesti  
European Board for Certified Counselors

Melissa M. Luke,  
Department of Counseling and Human Services, Syracuse University

**Mulțumiri:** Autorii doresc să-i mulțumească Doctorului James Sampson pentru încurajarea de a transmite acest articol spre publicare.

**Abstract.** *Evaluarea modului de implementare a programului "Consultant în Carieră GCDF" în România, a fost realizată printr-un studiu cantitativ și transversal folosind modelul Kirkpatrick de evaluare a programelor. La acest studiu au participat un număr de 91 de Consultați în carieră GCDF din România. Nivelul învățării din modelul lui Kirkpatrick a fost măsurat prin autoevaluarea gradului de pregătire. Nivelul comportamental a fost evaluat prin frecvența și importanța autoevaluată a sarcinilor efectuate la locurile de muncă ale participanților. Rezultatele au arătat o evaluare pozitivă a programului de formare GCDF în România, la nivelul învățării și la nivel comportamental, pe baza autoevaluării participanților. Competențele cheie, limitele studiului și implicațiile sale sunt discutate la final.*

**Cuvinte-cheie:** dezvoltarea carierei, evaluarea programului, România

### **Supervizarea în grup ("peer-supervision") – resursă pentru dezvoltarea profesională în profesiile de sprijin**

În acord cu misiunea sa de profesionalizare a consilierii, începând cu luna martie 2016, NBCC Romania organizează lunar sesiuni de supervizare în grup ("peer supervision") pentru membrii comunității de consultanți în carieră GCDF, dar și pentru practicieni din domeniul consilierii.

Sesiunile sunt facilitate de *Specialiști Certificați în Supervizare (CSP)* având experiență în consilierea carierei în practică privată, în context educațional, academic, organizațional și în consiliere școlară.

Activitățile de supervizare sunt cuantificate ca și ore de educație continuă, iar programarea lor este disponibilă pe pagina [www.nbcc.ro](http://www.nbcc.ro).

Nevoia ridicată de supervizare în rândul practicienilor din domeniul profesiilor de sprijin (consilieri, psihologi, logopezi, coach-i , asistenți sociali etc) se datorează unor elemente specifice activității lor: un nivel ridicat de autonomie în comparație cu practicienii din alte domenii; necesitatea frecventă de a lua decizii în situații de mare ambiguitate; obligația etică de a plasa binele clientului deasupra interesului personal etc.

Doi dintre participanții la prima sesiune de supervizare în grup, desfășurată în 24 martie 2016, ne-au împărtășit opiniile lor cu privire la procesul de supervizare și experiența participării.

## Recenzie

Ioana Raluca Panc  
NBCC Romania

### **Spencer G. Niles & JoAnn Harris-Bowlsbey (2015) *INTERVENȚII ÎN DEZVOLTAREA CARIEREI ÎN SECOLUL 21*, Ediția a 4-a, Cluj Napoca: Editura ASCR.**

Traducere autorizată din ediția în limba engleză intitulată CAREER DEVELOPMENT INTERVENTIONS IN THE 21ST CENTURY, 4th edition, by Niles Spencer G; Harris-Bowlsbey JoAnn, publicată de Pearson Education, Inc. sub denumirea de Pearson, Copyright © 2013 Pearson Education, Inc.

Literatura de specialitate disponibilă în limba română în domeniul dezvoltării carierei s-a îmbogățit semnificativ prin acest manual de anvergură, care prezintă atât abordările clasice în dezvoltarea carierei, cât și tendințele și cercetările de ultimă oră cu referiri directe la practica consilierii și dezvoltării carierei.

Stilul de redactare al lucrării este unul adecvat studenților, profesorilor, cât și practicienilor, îmbinând într-un limbaj accesibil fundamentarea teoretică, sugestiile pentru predarea conceptelor și recomandările pentru practică. Studiile de caz ce fac referire la clienți reali, aplicațiile practice au relevanță pedagogică și trimiterile frecvente la alte resurse disponibile online utile în practică, transformă lectura într-o experiență de învățare și îmbogățire a portofoliului de resurse folositoare în dezvoltarea carierei.